



**AUTORIZA TRATO DIRECTO CON
MICROARRAYS INC.**



RESOLUCIÓN EXENTA N° 461

SANTIAGO, 13 MAR. 2013



VISTOS: Lo dispuesto en el Decreto Universitario N° 1120 de 2012 que establece el Presupuesto de la Universidad de Chile para el año 2012; la Ley N° 19.886, sobre Bases de Contratos de Suministro y Prestación de Servicios; el Decreto Supremo N° 250 de 2004, que aprueba el Reglamento de la ley N° 19.886; el Estatuto de la Universidad de Chile contenido en el D.F.L. N° 153 de 1981, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado está contenido en el D.F.L. N°3 de 2006; en los Decretos Universitarios N° 2563 de 2010, N° 906 de 2009 y N° 2750 de 1980; y la Resolución N° 1600 de 2008 de la Contraloría General de la República;

CONSIDERANDO:

1. Que, el Proyecto Innova Corfo 2012-11IDL2-10634 para el Centro de Tecnologías para el Cáncer, perteneciente a la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, requiere el pago de 20 Unidades de Hs1100 – Heebo Human ReadyArray, según Invoice N°21707 y 21708.

2. Que, lo anterior se fundamenta en lo señalado por la Dra. Marta Adonis P., según carta de fecha 29 de Enero del 2013.

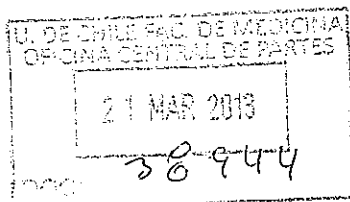
3. Que, es financiado por el centro ejecutante N°560691 – Pr. Innova Dra. Marta Adonis.

4. Que, el producto es distribuido por Microarrays Inc.

5. Que, según lo indicado se configura la causal establecida en el N° 7 letra K del artículo 10 del Reglamento de la ley de compras; esto es "Cuando se trate de la compra de bienes y/o contratación de servicios que se encuentren destinados a la ejecución de proyectos específicos o singulares, de docencia, investigación o extensión, en que la utilización del procedimiento de licitación pública pueda poner en riesgo el objeto y la eficacia del proyecto de que se trata. En estos casos, las entidades determinarán por medio de una resolución, disponible en el Sistema de Información, los procedimientos internos que permitan resguardar la eficiencia, transparencia, publicidad, igualdad y no discriminación arbitraria en esta clase de adquisiciones", y la indicada en el Art. 3 N° 7 de la Resolución 300 de 2010, de la Universidad de Chile.

6. Que, se adjunta documentación pertinente que sustenta el servicio (copias carta trato directo, Invoice N°21707, 21708 y solicitudes N°344531 - 344561).

7. Que, de acuerdo a lo anterior, dicto lo siguiente:



Indicadores

UTM \$ 40.005
Dolar Universitario \$ 472
Vigencia a partir del
13.01.2013 de acuerdo a
instructivo 1/2013
ver indicadores anteriores

Emergencias

Protocolo de Emergencias
Telefonos de Emergencia

Contactos

Teléfonos y Correos
Preguntas Frecuentes
978-6950
Ejecutivos



Servicios DETALLE

ACCIONES

Adjuntar Archivo Agregar Observación Ver/Imprimir

DETALLE BITACORA OBSERVACIONES ADJUNTOS DESPACHOS REFERENCIAS

N° Solicitud	344531
SOLICITANTE	MADONIS
FECHA CREACIÓN	2013-01-28
EJECUTIVO	CAROLINA JARA

*Pr. Ulises
afuolacha*

COMPRA OTROS PRODUCTOS Y SERVICIOS (CHILECOMPRA)

CENTRO EJECUTANTE 580691 - PR. INNOVA DRA. MARTA ADONIS
CENTRO REGISTRO 121312029102055 CENTRO COSTO 6746
TIPO DE COMPRA
TIPO DE COMPRA COMPRAS DE 3 A 100 U.T.M
UTM A LA FECHA DE CREACIÓN \$ 40.005
CANTIDAD 10
MONTO APROXIMADO \$ 1.065
ENCARGADO DE SALA
JUSTIFICACION Y/O OBJETIVO DE LA COMPRA ANALIZAR POR MICROARRAYS, ALTERACIONES GENÓMICAS DE PACIENTES DE RIESGO CON CÁNCER PULMONAR

CRITERIOS DE EVALUACION

N°	CRITERIO	PORCENTAJE
1	PRECIO	40
2	CALIDAD TÉCNICA DE LOS BIENES O SERVICIOS	60
TOTAL		100

PROVEEDORES

NO HAY PROVEEDORES REGISTRADOS

CONTACTO TECNICO

CONTACTO TÉCNICO PATRICIA BURGOS
TELEFONO 29786068
EMAIL PATRICIABURGOS@MED.UCHILE.CL
DESPACHO
DIRECCION AV. INDEPENDENCIA 1027/CETECANCER/SECTOR "E"/FACULTAD DE MEDICINA/UNIVERSIDAD DE CHILE
CONTACTO PATRICIA BURGOS
TELEFONO DE CONTACTO 29786068
CONTACTO DETALLE

- 10
HS1100 - HEEBO HUMAN READYARRAY 98.00... 980.00

SUBTOTAL \$ 980.00
INTL SHIPPING85.00

TOTAL..... \$ 1,065.00 (DÓLARES)

ARCHIVOS ADJUNTOS

TIPO DOCUMENTO	ARCHIVO	TAMAÑO	FECHA INGRESO
DESCRIPCION		0 KB	2013-01-28
DESCRIPCION	MICROARRAYS.INVOICE 21707.PDF	62 KB	2013-01-28

Trabajando para Usted.



Santiago, 29 de Enero del 2013.

Señora
Selene Jil Ponce
Encargada de Contratos
Facultad de Medicina
Universidad de Chile
Presente

Estimada Sra. Jil :

Mediante la presente solicito a Ud., ordenar a quién corresponda transferencia de **US\$ 1,065.00 (Mil Sesenta y cinco dólares)**, para cancelar el **INVOICE # 21707** de la Empresa **MICROARRAYS, INC.**, de acuerdo a la solicitud **N°344531**. El Gasto es con cargo al **Proyecto INNOVA CORFO 2012 - 11IDL2 - 10634**.

La transferencia se debe realizar al siguiente Banco:

Bank Info

Name : Regions Bank
Address : 443 Wynn Drive Huntsville, Alabama 35816
Telephone : 256 535 6969
Fax : 256 535 6964
Account Name : **Microarrays, Inc.**
Account # : 92062482
Routing # : 62000019
Swift Code : UPNBUS44

Enviar justificante de Ingreso al correo electrónico: madonis@med.uchile.cl

Sin otro particular, saluda atentamente

Dra. Marta Adonis P.

Centro de Tecnologías para Cáncer

Proyecto INNOVA CORFO 2012-11IDL2-10634
Facultad de Medicina, Universidad de Chile
Dirección: Independencia 1027.
Teléfonos : 562-9786061 / 562-9786068
Fax: 562- 7355580

Dirección: Av. Independencia 1027 Santiago - Chile

CeTeCáncer
Facultad de Medicina
Universidad de Chile
Teléfonos: 562 -9786068 / 562 -9786061

Santiago, 18 de Octubre del 2012

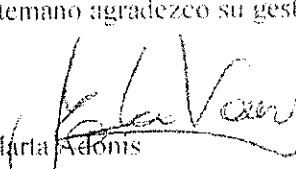
Estimada Sra. Recabarren,

Solicito gestionar la compra del ítem fungible "HS1100, Human Ready Array (10 pk)" descrito en la cotización adjunta por un total de US \$980.00 (novecientos ochenta dolares).

Estos dispositivos son esenciales para la marcha del proyecto, y son fabricados exclusivamente por la empresa Microarrays Inc (Alabama, USA), que no tiene representante en Chile. Se adjunta carta de proveedor único emitida por dicha empresa.

De antemano agradezco su gestión para agilizar el pago de este ítem.

Atte


Dra. María Adonis
Director

Proyecto INNOVA CORFO IIDL2-10634



Microarrays Inc

601 Genome Way
Suite 3300
Huntsville, AL 35806

October 18, 2012

In regards to: sole supplier inquiry

To Whom It May Concern:

This letter is to confirm that MI is the sole supplier of HEEBO (HS1100) Human ReadyArray microarrays.

MI uses proprietary manufacturing processes to produce our arrays. We do not have a local or regional representative in or near Chile; as such business is conducted directly through MI. Should you have any questions, please feel free to contact me.

Best regards,

Maria del Carmen Brown, EI, PMP
Operations Manager
MdC_Carrillo@microarrays.com
(256) 327-0545



Microarrays Inc

Client(s)/Institution: Dra. Marta Adonis / Proyecto CORFO Innova 11IDL2-10634
Universidad de Chile

Quotation date: January 17, 2013

Description: HS1100 - HEEBO Human ReadyArray
Probe source: MI Human genome set - HEEBO
of probes: ~49,000
Replicates/assay: 1 deposition
Format: 4x12-pin format (48 pins)
Feature size: 80um +/-10um (p=0.05), across all 48 pins

Item	Specification
Absolute coordinates of first deposition on slide	X= ± 0.1 mm, Y= ± 0.1 mm
Space between subarrays	± 50 um
Subarray rotation	0 ± 0.2 degrees
Row spacing within a subarray	Per request, ± 10 um
Column spacing within a subarray	Per request ± 10 um
Spots coordinates within a subarray	± 20 um shift from a perfect grid with pitch in X and Y directions
Space between array replicates	Per request, ± 50 um

Quality Control: For each lot of arrays Microarrays Inc (MI) provides the following QC data:

1. Inadequate deposition- a file will be provided which indicates the total number of samples "missed" on the QC slides and their plate location. The quoted price is for arrays having no more than 0.5% of the samples omitted. Arrays with omissions greater than 0.5% of the samples will be offered to the client at 80% of regular cost, or reprinted upon request. Higher tolerance arrays are also available at additional cost.
2. Coupling efficiency data- relative coupling efficiency of each probe is assessed by MI's proprietary Veriprobe™ assay. An image of the Veriprobe reaction, intensity data, intensity histogram, and a coupling/defect summary will be provided. Please visit www.microarrays.com for an overview of our QC methods.

Warranty: All work done by MI is guaranteed to meet the specifications listed in this quotation. We work with our clients to establish a set of printing specifications prior to any printing being done. These specifications will be met or exceeded, or there is no obligation for the client.

Sowatid
344561

Microarrays Inc
601 Genome Way, Suite 3300, Huntsville, AL 35806
info@microarrays.com
www.microarrays.com

Client(s)/Institution: Dra. Marta Adonis / Proyecto CORFO Innova 11IDL2-10634
Universidad de Chile

Quotation date: January 17, 2013

Lot size: 50 – 200 slides per lot

Printing and QC charges:

<u>Item #</u>	<u>Description</u>	<u># arrays ordered</u>	<u>Total ea.</u>
HS1100	Human ReadyArray	10 pk	\$98.00 USD ea

International Shipping fee = \$85 USD ea

Total order: (10 x \$98) + \$85 = \$1065.00 USD

Complete order is for 2 x 10 pks, to be fulfilled as 2 shipments. Each shipment will have a customs value of \$980 USD.

Quotation effective for 30 days from the date issued.

¹ Standard shipping rate for packages less than 3lbs within the continental United States.

Please direct questions regarding this quotation or reagents to:

Maria del Carmen Brown, EI, PMP

Operations Manager

Microarrays Inc

601 Genome Way, Suite 3300, Huntsville, Alabama 35806

p: (256) 327-0545

f: (256) 327-0981

MdC_Carrillo@microarrays.com

Microarrays Inc

601 Genome Way, Suite 3300, Huntsville, AL 35806

info@microarrays.com

www.microarrays.com

Microarrays, Inc.
Terms and Conditions of Sale

a) **Limited Product Warranty.** Microarrays Inc (MI) warrants that the Products will meet the most current written specifications, distributed by MI regarding the Products. Products shall not suffer from serious defects in manufacturing or materials (broken glass, scratched glass that impedes proper scanning or less than 99.5% of the samples printed).

b) **Notice of Defect.** Buyer shall notify MI of any claimed defect within 30 days of shipment. Buyer shall identify the defect in such detail and provide such supporting documentation as MI may reasonably request.

c) **Limited Warranty Remedy.** If the Products do not meet the above Limited Product Warranty, MI shall replace the defective arrays at no charge to the Buyer, or refund the price paid for the defective Products. The remedy in this paragraph is the Buyer's sole remedy and the sole obligation of MI with respect to defective products.

d) **No Warranty of Results.** MI hereby expressly disclaims, and the Buyer hereby expressly waives, any warranty regarding results obtained through the use of the Product, including without limitation any claim of inaccurate, invalid, or incomplete results.

e) **Limitation of Liability.** MI shall have no liability to any person for, and the Buyer expressly waives, any and all remedies and damages for indirect, incidental, consequential or special damages of any description, whether arising from breach of warranty or contract, tort, or otherwise, including without limitation, lost profits; loss of use of the products or other materials or facilities; cost of reagents, samples or other materials used in the conjunction with the product during printing or otherwise; inability to provide services or Buyer's Products involving the Products sold hereunder; or the loss of or inability to use data generated through the use of the Products. The parties agree that the foregoing limit of liability shall survive any determination that the warranty remedies in the above sections fail of their essential purpose. Under no circumstances shall MI liability to the Buyer exceed the amount paid by the Buyer for the Products to which the claim relates.

f) **Use.** The Products are intended for research purposes and are not intended for diagnostic use. MI holds licensure from **Oxford Gene Technology** for the manufacture of arrays used for research purposes. Please be aware that existing patents may protect certain types and uses of microarrays. MI does not endorse the unlicensed use of any of its Products, and it is the responsibility of the user to assure that their application is properly licensed. Such use is the full responsibility of the purchaser. MI extends no warranties, makes no representations and assumes no responsibility as to the accuracy or suitability of such Products for the application to purchaser's intended purposes or for consequences of its use.



MI is an OGT licensed company
For more information visit www.ogt.co.uk
OGT and the OGT logo are trade marks of Oxford Gene Technology IP Limited

Indicadores

UTM \$ 40.005
Dolar Universitario \$ 472
Vigencia a partir del
13.01.2013 de acuerdo a
instructivo 1/2013
ver indicadores anteriores

Emergencias

Protocolo de Emergencias
Telefonos de Emergencia

Contactos

Teléfonos y Correos
Preguntas Frecuentes
978-6950
Ejecutivos



Servicios Servicios DETALLE

ACCIONES

Agregar Observación Adjuntar Archivo Ver/Imprimir

DETALLE BITACORA OBSERVACIONES ADJUNTOS DESPACHOS REFERENCIAS

28
Ene
2013

N° Solicitud	344561
SOLICITANTE	MADONIS
FECHA CREACIÓN	2013-01-28
EJECUTIVO	CAROLINA JARA

*Dr. Ulises
aprobado*

COMPRA OTROS PRODUCTOS Y SERVICIOS (CHILECOMPRA)

CENTRO EJECUTANTE	580691 - PR. INNOVA DRA. MARTA ADONIS		
CENTRO REGISTRO	121312029102055	CENTRO COSTO	6746
TIPO DE COMPRA	COMPRAS DE 3 A 100 U.T.M		
TIPO DE COMPRA	UTM A LA FECHA DE CREACIÓN		
CANTIDAD	\$ 40.005		
MONTO APROXIMADO	10		
ENCARGADO DE SALA	\$ 1.065		
JUSTIFICACION Y/O OBJETIVO DE LA COMPRA	ANALIZAR POR MICROARRAYS, ALTERACIONES GENÓMICAS DE PACIENTES DE RIESGO DE CÁNCER PULMONAR.		
CRITERIOS DE EVALUACION			
N°	CRITERIO	PORCENTAJE	
1	PRECIO	40	
2	CALIDAD TÉCNICA DE LOS BIENES O SERVICIOS	60	
TOTAL		100	

PROVEEDORES

NO HAY PROVEEDORES REGISTRADOS

CONTACTO TECNICO

CONTACTO TÉCNICO	PATRICIA BURGOS		
TELEFONO	29786068		
EMAIL	PATRICIABURGOS@MED.UCHILE.CL		
DESPACHO			
DIRECCION	AV. INDEPENDENCIA 1027/CETECÁNCER/SECTOR	E/FACULTAD	DE
CONTACTO	MEDICINA/UNIVERSIDAD DE CHILE		
CONTACTO	PATRICIA BURGOS		
TELEFONO DE CONTACTO	29786068		
DETALLE			

- 10

HS1100 - HEEBO HUMAN READYARRAY 98.00 980.00

SUBTOTAL \$ 980.00
INTL SHIPPING.... 85.00

\$ 1.065.00 (DÓLARES)

ARCHIVOS ADJUNTOS

TIPO DOCUMENTO	ARCHIVO	TAMAÑO	FECHA INGRESO
DESCRIPCION	MICROARRAYS.INVOICE 21708.PDF	62 KB	2013-01-28

Trabajando para Usted



Santiago, 29 de Enero del 2013.

Señora
Selene Jil Ponce
Encargada de Contratos
Facultad de Medicina
Universidad de Chile
Presente

Estimada Sra. Jil :

Mediante la presente solicito a Ud., ordenar a quién corresponda transferencia de **US\$ 1,065.00 (Mil Sesenta y cinco dólares)**, para cancelar el **INVOICE # 21708** de la Empresa **MICROARRAYS, INC.**, de acuerdo a la solicitud **Nº344561**. El Gasto es con cargo al **Proyecto INNOVA CORFO 2012 - 11IDL2 - 10634**.

La transferencia se debe realizar al siguiente Banco:

Bank Info

Name : Regions Bank
Address : 443 Wynn Drive Huntsville, Alabama 35816
Telephone : 256 535 6969
Fax : 256 535 6964
Account Name : **Microarrays, Inc.**
Account # : 92062482
Routing # : 62000019
Swift Code : UPNBUS44

Enviar justificante de Ingreso al correo electrónico: madonis@med.uchile.cl

Sin otro particular, saluda atentamente

Dra. Marta Adonis P.

Centro de Tecnologías para Cáncer

Proyecto INNOVA CORFO 2012-11IDL2-10634
Facultad de Medicina, Universidad de Chile
Dirección: Independencia 1027
Teléfonos : 562-9786061 / 562-9786068
Fax: 562- 7355580



Microarrays Inc

Client(s)/Institution: Dra. Marta Adonis / Proyecto CORFO Innova 11IDL2-10634
Universidad de Chile

Quotation date: January 17, 2013

Description: HS1100 - HEEBO Human ReadyArray
Probe source: MI Human genome set - HEEBO
of probes: ~49,000
Replicates/assay: 1 deposition
Format: 4x12-pin format (48 pins)
Feature size: 80um +/-10um (p=0.05), across all 48 pins

Item	Specification
Absolute coordinates of first deposition on slide	X= ± 0.1 mm, Y= ± 0.1 mm
Space between subarrays	± 50 um
Subarray rotation	0 ± 0.2 degrees
Row spacing within a subarray	Per request, ± 10 um
Column spacing within a subarray	Per request ± 10 um
Spots coordinates within a subarray	± 20 um shift from a perfect grid with pitch in X and Y directions
Space between array replicates	Per request, ± 50 um

Quality Control: For each lot of arrays Microarrays Inc (MI) provides the following QC data:

1. Inadequate deposition- a file will be provided which indicates the total number of samples "missed" on the QC slides and their plate location. The quoted price is for arrays having no more than 0.5% of the samples omitted. Arrays with omissions greater than 0.5% of the samples will be offered to the client at 80% of regular cost, or reprinted upon request. Higher tolerance arrays are also available at additional cost.
2. Coupling efficiency data- relative coupling efficiency of each probe is assessed by MI's proprietary Veriprobe™ assay. An image of the Veriprobe reaction, intensity data, intensity histogram, and a coupling/defect summary will be provided. Please visit www.microarrays.com for an overview of our QC methods.

Warranty: All work done by MI is guaranteed to meet the specifications listed in this quotation. We work with our clients to establish a set of printing specifications prior to any printing being done. These specifications will be met or exceeded, or there is no obligation for the client.

Client(s)/Institution: Dra. Marta Adonis / Proyecto CORFO Innova 11IDL2-10634
Universidad de Chile

Quotation date: January 17, 2013

Lot size: 50 – 200 slides per lot

Printing and QC charges:

<u>Item #</u>	<u>Description</u>	<u># arrays ordered</u>	<u>Total ea.</u>
HS1100	Human ReadyArray	10 pk	\$98.00 USD ea

International Shipping fee = \$85 USD ea

Total order: (10 x \$98) + \$85 = \$1065.00 USD

Complete order is for 2 x 10 pks, to be fulfilled as 2 shipments. Each shipment will have a customs value of \$980 USD.

Quotation effective for 30 days from the date issued.

¹ Standard shipping rate for packages less than 3lbs within the continental United States.

Please direct questions regarding this quotation or reagents to:

Maria del Carmen Brown, EI, PMP

Operations Manager

Microarrays Inc

601 Genome Way, Suite 3300, Huntsville, Alabama 35806

p: (256) 327-0545

f: (256) 327-0981

MdC_Carrillo@microarrays.com

Microarrays Inc

601 Genome Way, Suite 3300, Huntsville, AL 35806

info@microarrays.com

www.microarrays.com

Microarrays, Inc.
Terms and Conditions of Sale

a) **Limited Product Warranty.** Microarrays Inc (MI) warrants that the Products will meet the most current written specifications, distributed by MI regarding the Products. Products shall not suffer from serious defects in manufacturing or materials (broken glass, scratched glass that impedes proper scanning or less than 99.5% of the samples printed).

b) **Notice of Defect.** Buyer shall notify MI of any claimed defect within 30 days of shipment. Buyer shall identify the defect in such detail and provide such supporting documentation as MI may reasonably request.

c) **Limited Warranty Remedy.** If the Products do not meet the above Limited Product Warranty, MI shall replace the defective arrays at no charge to the Buyer, or refund the price paid for the defective Products. The remedy in this paragraph is the Buyer's sole remedy and the sole obligation of MI with respect to defective products.

d) **No Warranty of Results.** MI hereby expressly disclaims, and the Buyer hereby expressly waives, any warranty regarding results obtained through the use of the Product, including without limitation any claim of inaccurate, invalid, or incomplete results.

e) **Limitation of Liability.** MI shall have no liability to any person for, and the Buyer expressly waives, any and all remedies and damages for indirect, incidental, consequential or special damages of any description, whether arising from breach of warranty or contract, tort, or otherwise, including without limitation, lost profits; loss of use of the products or other materials or facilities; cost of reagents, samples or other materials used in the conjunction with the product during printing or otherwise; inability to provide services or Buyer's Products involving the Products sold hereunder; or the loss of or inability to use data generated through the use of the Products. The parties agree that the foregoing limit of liability shall survive any determination that the warranty remedies in the above sections fail of their essential purpose. Under no circumstances shall MI liability to the Buyer exceed the amount paid by the Buyer for the Products to which the claim relates.

f) **Use.** The Products are intended for research purposes and are not intended for diagnostic use. MI holds licensure from **Oxford Gene Technology** for the manufacture of arrays used for research purposes. Please be aware that existing patents may protect certain types and uses of microarrays. MI does not endorse the unlicensed use of any of its Products, and it is the responsibility of the user to assure that their application is properly licensed. Such use is the full responsibility of the purchaser. MI extends no warranties, makes no representations and assumes no responsibility as to the accuracy or suitability of such Products for the application to purchaser's intended purposes or for consequences of its use.



MI is an OGT licensed company
For more information visit www.ogt.co.uk
OGT and the OGT logo are trade marks of Oxford Gene Technology IP Limited



Microarrays Inc

601 Genome Way
Suite 3300
Huntsville, AL 35806

October 18, 2012

In regards to: sole supplier inquiry

To Whom It May Concern:

This letter is to confirm that MI is the sole supplier of HEEBO (HS1100) Human ReadyArray microarrays.

MI uses proprietary manufacturing processes to produce our arrays. We do not have a local or regional representative in or near Chile; as such business is conducted directly through MI. Should you have any questions, please feel free to contact me.

Best regards,

Maria del Carmen Brown, EI, PMP
Operations Manager
MdC_Carrillo@microarrays.com
(256) 327-0545

CeTeCáncer
Facultad de Medicina
Universidad de Chile
Teléfonos: 562 -9786068 // 562 -9786061

Santiago, 18 de Octubre del 2012

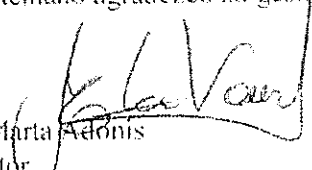
Estimada Sra. Recabarren,

Solicito gestionar la compra del ítem fungible "HS1100, Human Ready Array (10 pk)" descrito en la cotización adjunta por un total de US \$980.00 (novecientos ochenta dolares).

Estos dispositivos son esenciales para la marcha del proyecto, y son fabricados exclusivamente por la empresa Microarrays Inc (Alabama, USA), que no tiene representante en Chile. Se adjunta carta de proveedor único emitida por dicha empresa.

De antemano agradezco su gestión para agilizar el pago de este ítem.

Atte


Dra. Marta Adonis
Director

Proyecto INNOVA CORFO 11DI.2-10634